Brno, le 30 mai 2025

À l'attention de l'Executive Committee du CercleS

Objet: Focus Group sur le Plurilinguisme

Nous souhaitons, par la présente, proposer la création d'un **Focus Group sur le plurilinguisme** au sein du CercleS.

Notre groupe, composé d'universitaires issus de l'Université Masaryk, de l'Université Libre de Bruxelles et de l'Université de Fribourg, collabore depuis 2019 sous le nom du **Groupe FlexiLingua** sur des projets liés au plurilinguisme ayant un impact international. La création de ce focus group vise à élargir notre réseau de collaboration et à renforcer la synergie autour du plurilinguisme dans le contexte de l'enseignement supérieur.

Nos débuts et notre histoire

Notre initiative trouve ses racines dans les réseaux de collaboration européens et les activités de CercleS.

- **2016** : Première rencontre lors du colloque CercleS en Calabre
- **2017** : Une rencontre Erasmus+ entre l'Université Masaryk et l'ULB a approfondi les liens.
- **2019** : La participation conjointe au colloque "Enseigner et apprendre à l'ombre de lingua franca" à Brno (organisé par l'Université Masaryk) a marqué un tournant décisif avec la formation officielle du **FlexiLingua Group**.

Projets réalisés

Depuis 2019, nous avons mené à bien plusieurs projets significatifs :

1. **2020** – **Numéro spécial de CASALC Review**

   Publication dédiée aux textes du colloque "Enseigner et apprendre à l'ombre de lingua franca".
   Lien vers la revue

2. **2022** – **Colloque Appreciating Plurilingual Competencies: Current and Future Perspectives (Brno)**

   Ce colloque a encouragé une réflexion interdisciplinaire sur les compétences plurilingues, en réunissant enseignants et chercheurs de divers horizons pour échanger sur les pratiques et perspectives futures.

   Lien vers le site du colloque

3. **2024** – **Ouvrage collectif : *Compétences plurilingues : perspectives et actions***
   Cet ouvrage met en lumière les réflexions d'enseignants et de chercheurs sur leurs pratiques pédagogiques favorisant le développement des compétences plurilingues.
   Lien vers l'ouvrage

4. **Projet Movetia**

   Projet de financement de l'agence Suisse pour la mobilité estudiantine Movetia avec le Centre de langues de l'Université Masaryk comme partenaire international : *Mise(s) en image(s) et mise(s) en mot(s) de soi durant l'expérience de mobilité en Suisse.* 2023-2025.

5. **2024** – **Colloque "Penser, pratiquer et vivre le plurilinguisme" – 3e édition (Brno)**

   Ce colloque a exploré la construction d'identités plurilingues, la gestion des environnements multilingues et les projets collaboratifs favorisant le plurilinguisme.

   Lien vers le site du colloque

6. **Erasmus+ BIP**

   Programme international sur les compétences plurilingues :

   - **13 semaines de sessions virtuelles**
   - **École d'été à Brno**
   - Partenaires : Université Masaryk (organisateur), ULB, OTH Regensburg, CY Cergy Paris Université, Università di Cagliari
   - Éditions : 2022, 2024

Projets en cours et à venir

- **2025-2026** : Ouvrage collectif *Penser, pratiquer et vivre le plurilinguisme* (publication prévue en mars 2026).
- **Juin 2026** : Colloque international à Brno – 4ème édition
- **2026** : troisième édition du BIP sur la compétence plurilingue

Mission du Focus Group

Notre objectif est d'élargir le réseau de collaboration en :
- Invitant de nouveaux membres à rejoindre l'initiative,
- Partageant des bonnes pratiques,
- Favorisant l'inspiration mutuelle.

Nous croyons que ce focus group permettra de renforcer la coopération au sein de CercleS dans le domaine du plurilinguisme et de créer des synergies essentielles pour relever les défis de l'enseignement supérieur.

Notices biographiques de membres fondateurs :

Kateřina Sedláčková est directrice adjointe pour la recherche et maîtresse de conférences en français au Centre de Langues de l'Université Masaryk à Brno. Docteure en philologie romane, ses recherches se concentrent sur le plurilinguisme et la médiation. Elle est autrice

d'articles de recherche, coéditrice de plusieurs ouvrages collectifs, elle dirige l'équipe de traductrices en tchèque du *Volume complémentaire du CECR 2020*, où elle a notamment traduit des chapitres et appendices portant sur la médiation et la compétence plurilingue. Par ailleurs, elle coordonne le projet Erasmus+ BIP sur la compétence plurilingue ainsi que le groupe interuniversitaire *FlexiLingua*, dédié à la recherche sur le plurilinguisme, et organise régulièrement des colloques internationaux.

Sabina Gola, docteure en philologie romane, est Premier Maître de Langue à l'Université libre de Bruxelles, où elle enseigne la langue et la linguistique italiennes. Elle dirige le Centre interfacultaire d'enseignement ULB Langues ; elle est également référente académique pour le Français langue étrangère au sein du Centre. Ses intérêts scientifiques portent sur la langue et la linguistique italiennes, ainsi que sur l'intercompréhension et la didactique du multilinguisme. Elle a conçu, mis en place et développé MultiGram, une plateforme multilingue en ligne en accès libre, qui a reçu le prix de pédagogie Socrate 2018 de l'Université libre de Bruxelles. Elle a également contribué à la conception de RomaNet, la plateforme des langues romanes, et elle est responsable de la section italienne du magazine numérique multilingue ROMA. En outre, elle est la responsable académique du module d'apprentissage des langues « Tandem linguistique ».

Beatriz Calvo Martín, titulaire d'un doctorat en Langues et Lettres de l'Université libre de Bruxelles (ULB) et de l'Universidad Autónoma de Madrid (UAM), elle travaille aujourd'hui comme enseignante en langue espagnole, didactique et études hispaniques en tant que Première Maître de Langues à l'Université libre de Bruxelles. Licenciée en droit à Madrid (UAM) et en langues et littératures romanes à Bruxelles (ULB), elle a également collaboré avec l'Instituto Cervantes de Bruxelles. Actuellement, elle est coordinatrice pour l'espagnol du projet *Tandem* d'échanges linguistiques, responsable du programme de formation des enseignants *BrusELE*, co-créatrice de *ROMA*, revue digitale multilingue des langues romanes, et membre du groupe interuniversitaire *FlexiLingua* consacré à la recherche sur le plurilinguisme. Ses recherches portent sur la linguistique appliquée, la motivation en L2, la créativité et les émotions dans l'apprentissage des langues, le pluri/multilinguisme, ainsi que sur la littérature espagnole, francophone et comparée.

Romain Racine (Dr. phil.) est actuellement en charge de la formation continue des professeurs de français à l'Institut français de Tunisie et membre du groupe interuniversitaire *FlexiLingua* dédié à la recherche sur le plurilinguisme. Il a occupé des postes de chargé d'enseignement et de formateur-tuteur à Alliance française de Lima, de Shanghaï et de Paris, à l'Institut français du Japon-Kyûshû, à l'Université de Haute-Alsace (cursus tri-national) et au CNED (Centre national de l'enseignement à distance). Lecteur de français et d'allemand, il a dirigé la section « bilingue-plus-droit » à l'Université de Fribourg/Freiburg (Suisse). Ses recherches portent sur le développement et la valorisation des compétences plurilingues et transdisciplinaires, ainsi que sur l'acquisition et l'enrichissement du vocabulaire en contexte professionnel et académique. Il est auteur de manuels de français langue étrangère : *Communication progressive du français perfectionnement C1-C2* (CLE International, 2018), *Pratique Vocabulaire B2* (CLE International, 2021), *Mon Vocabulaire Guide visuel A1-B2* (CLE International, 2024), collection *Au Top !* (Ellipses, 2023-2025).

Alessandra Keller-Gerber enseigne la didactique du FLE à l'Université de Fribourg (Suisse) et est responsable du programme « bilingue plus » – destiné au français pour le droit – au sein de la même université. Ses recherches portent sur les pratiques réflexives en tant que méthode de recherche et d'enseignement dans le domaine des langues étrangères.